

DAWSON PEDIATRICS, LLC

AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Fecha de entrada en vigor: 1 de enero de 2026

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SE PUEDE USAR Y DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO USTED PUEDE TENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR REVÍSELO CON CUIDADO.

Nuestro compromiso con su privacidad

Dawson Pediatrics, LLC se compromete a proteger la privacidad y la confidencialidad de su información de salud protegida ("PHI", por sus siglas en inglés). Estamos obligados por la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros Médicos de 1996 (HIPAA), la Regla de Privacidad de HIPAA, la Regla de Seguridad de HIPAA, la Ley de Tecnología de la Información de Salud para la Salud Económica y Clínica (HITECH) y otras leyes federales y del estado de Georgia aplicables a mantener la privacidad y la seguridad de su información de salud.

Este Aviso explica cómo podemos usar y divulgar su información de salud, sus derechos con respecto a su información de salud y nuestras responsabilidades legales para proteger su privacidad.

Usos y divulgaciones de su información de salud

Podemos usar y divulgar su información de salud protegida sin su autorización por escrito para los siguientes fines:

Tratamiento

Podemos usar y divulgar su información de salud para proporcionar, coordinar o administrar su atención médica. Esto incluye la comunicación con médicos, especialistas, hospitales, farmacias, laboratorios, centros de imágenes, terapeutas y otros proveedores de atención médica involucrados en su cuidado.

Pago

Podemos usar y divulgar su información para facturar y recibir el pago por los servicios de atención médica que se le proporcionen.

Algunos ejemplos incluyen:

- Facturar a compañías de seguros y planes de salud del gobierno
- Verificar la elegibilidad y los beneficios del seguro

- Obtener autorizaciones previas
- Cobrar saldos pendientes
- Compartir información con compañías de facturación o agencias de cobro, cuando corresponda

Operaciones de atención médica

Podemos usar y divulgar su información para las actividades necesarias para el funcionamiento de nuestra práctica, incluyendo:

- Evaluación y mejora de la calidad
- Educación y capacitación del personal
- Revisiones de expedientes médicos
- Acreditación y certificación de credenciales
- Actividades de licencia y cumplimiento
- Gestión y administración del negocio
- Gestión de riesgos
- Servicio al cliente

Recordatorios de citas y comunicaciones relacionadas con la salud

Podemos comunicarnos con usted con respecto a:

- Recordatorios de citas
- Visitas anuales de bienestar
- Vacunas
- Citas de seguimiento
- Recordatorios de cuidado preventivo
- Información sobre alternativas de tratamiento u otros beneficios y servicios relacionados con la salud

Podemos comunicarnos con usted por:

- Teléfono
- Correo de voz
- Mensaje de texto
- Correo electrónico
- Portal del Paciente

- Correo postal de EE. UU.

Personas involucradas en su cuidado

A menos que usted se oponga, podemos divulgar información de salud pertinente a un padre, tutor legal, familiar u otra persona involucrada en el cuidado de su hijo o en el pago de dicho cuidado, según lo permita la ley aplicable.

Socios comerciales

Contratamos a compañías externas que realizan servicios en nuestro nombre, incluyendo proveedores de expedientes médicos electrónicos, compañías de facturación, proveedores de tecnología de la información, consultores, servicios de destrucción de documentos, proveedores de almacenamiento en la nube y otros proveedores de servicios. Estos Socios Comerciales están obligados por ley y por contrato a proteger su información de salud protegida.

Actividades de salud pública

Podemos divulgar su información cuando la ley lo requiera o lo autorice para fines de salud pública, incluyendo:

- Reportar enfermedades contagiosas
- Reportar vacunaciones
- Reportar abuso o negligencia de menores
- Reportar reacciones adversas a medicamentos
- Prevenir o controlar enfermedades, lesiones o discapacidades

Actividades de supervisión de salud

Podemos divulgar información a las agencias gubernamentales responsables de la supervisión del sistema de atención médica, incluyendo auditorías, inspecciones, investigaciones, licencias, certificaciones y cumplimiento normativo.

Procedimientos judiciales y administrativos

Podemos divulgar su información de salud en respuesta a una orden judicial, una citación, una solicitud de descubrimiento de pruebas u otro proceso legal válido, cuando la ley lo permita o lo requiera.

Cumplimiento de la ley

Podemos divulgar información de salud a funcionarios encargados de hacer cumplir la ley según lo requiera o lo permita la ley.

Médicos forenses, examinadores médicos y directores funerarios

Podemos divulgar información de salud según sea necesario para la identificación, la determinación de la causa de muerte u otras funciones autorizadas por la ley.

Donación de órganos y tejidos

Podemos divulgar información de salud a organizaciones involucradas en la donación de órganos, ojos o tejidos.

Compensación laboral

Podemos divulgar información de salud según lo autoricen las leyes de compensación laboral y programas similares.

Investigación

Su información de salud puede usarse o divulgarse con fines de investigación solo cuando la ley aplicable lo permita y lo apruebe una Junta de Revisión Institucional (IRB, por sus siglas en inglés) u otro proceso autorizado de revisión de privacidad.

Amenaza grave a la salud o la seguridad

Podemos divulgar información si es necesario para prevenir o reducir una amenaza grave a la salud o la seguridad de una persona o del público.

Funciones gubernamentales especializadas

Podemos divulgar información de salud para funciones militares, de veteranos, de seguridad nacional, de instituciones correccionales u otras funciones gubernamentales según lo autorice la ley.

Usos y divulgaciones que requieren su autorización por escrito

Obtendremos su autorización por escrito antes de:

- Usar o divulgar notas de psicoterapia (cuando corresponda)
- Usar su información para la mayoría de los fines de mercadeo
- Vender su información de salud protegida
- Cualquier uso o divulgación no permitido de otro modo por la ley

Usted puede revocar su autorización en cualquier momento presentando una solicitud por escrito. La revocación no afectará las acciones ya tomadas con base en su autorización previa.

Sus derechos con respecto a su información de salud

Usted tiene los siguientes derechos conforme a la ley federal:

Derecho a solicitar restricciones

Usted puede solicitar restricciones sobre ciertos usos y divulgaciones de su información de salud protegida. Aunque no estamos obligados a aceptar todas las solicitudes, cumpliremos cuando la ley lo requiera.

Derecho a solicitar comunicaciones confidenciales

Usted puede solicitar que nos comuniquemos con usted por medios alternativos o en un lugar alternativo.

Derecho a inspeccionar y recibir copias

Usted tiene derecho a inspeccionar y obtener una copia de su expediente médico, sujeto a ciertas excepciones permitidas por la ley.

Pueden aplicarse cargos razonables según lo permita la ley aplicable.

Derecho a solicitar una enmienda

Si usted considera que su expediente médico contiene información incorrecta o incompleta, puede solicitar una enmienda. Podemos denegar su solicitud en ciertas circunstancias, pero le proporcionaremos una explicación por escrito si lo hacemos.

Derecho a recibir un informe de divulgaciones

Usted puede solicitar un informe de ciertas divulgaciones de su información de salud protegida realizadas por Dawson Pediatrics, LLC.

Derecho a recibir una copia impresa de este Aviso

Usted puede solicitar una copia impresa de este Aviso en cualquier momento, incluso si ha aceptado recibirlo electrónicamente.

Nuestras responsabilidades

Dawson Pediatrics, LLC está obligada por ley a:

- Mantener la privacidad y la seguridad de su información de salud protegida.
- Proporcionarle este Aviso de Prácticas de Privacidad.
- Notificarle después de una violación de información de salud protegida no asegurada, cuando la ley lo requiera.
- Cumplir con los términos del Aviso actualmente en vigor.

Nos reservamos el derecho de revisar este Aviso en cualquier momento. Cualquier Aviso revisado se aplicará a toda la información de salud protegida mantenida por Dawson Pediatrics, LLC. El Aviso revisado estará disponible en nuestra oficina y en nuestro sitio web.

Información especial sobre menores de edad

Como práctica médica pediátrica, Dawson Pediatrics, LLC generalmente proporciona a los padres y tutores legales acceso a la información médica de su hijo según lo permitan las leyes federales y del estado de Georgia. Ciertos servicios de atención médica proporcionados a menores pueden estar sujetos a protecciones de privacidad adicionales. En esas situaciones, cumpliremos con todas las leyes federales y de Georgia aplicables que rigen la confidencialidad y el acceso a la información médica.

Quejas

Si usted considera que sus derechos de privacidad han sido violados, puede presentar una queja ante nuestro Oficial de Privacidad.

Oficial de Privacidad

Administrador de Dawson Pediatrics
Dawson Pediatrics, LLC
300 Dawson Commons Circle, Suite 320
Dawsonville, GA 30534
Teléfono: (706) 216-2771
Correo electrónico: FrontDesk@dawsonpediatrics.com

También puede presentar una queja ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. (Office for Civil Rights, U.S. Department of Health and Human Services).

Usted no será penalizado ni sufrirá represalias por presentar una queja.

Información de contacto

Oficial de Privacidad

Administrador de Dawson Pediatrics
Dawson Pediatrics, LLC
300 Dawson Commons Circle, Suite 320
Dawsonville, GA 30534
Teléfono: (706) 216-2771
Correo electrónico: FrontDesk@dawsonpediatrics.com
Sitio web: www.dawsonpediatrics.com

Preguntas

Si tiene preguntas sobre este Aviso o sobre sus derechos de privacidad, comuníquese con nuestro Oficial de Privacidad utilizando la información de contacto indicada arriba.

Dawson Pediatrics, LLC se compromete a proteger su privacidad mientras brinda atención médica pediátrica de alta calidad. Agradecemos la confianza que usted deposita en nosotros y nos dedicamos a proteger su información de salud personal de conformidad con todas las leyes de privacidad federales y del estado de Georgia aplicables.

Este documento es una traducción al español del "Notice of Privacy Practices" en inglés de Dawson Pediatrics, LLC (fecha de entrada en vigor: 1 de enero de 2026). En caso de cualquier discrepancia, prevalece la versión en inglés.